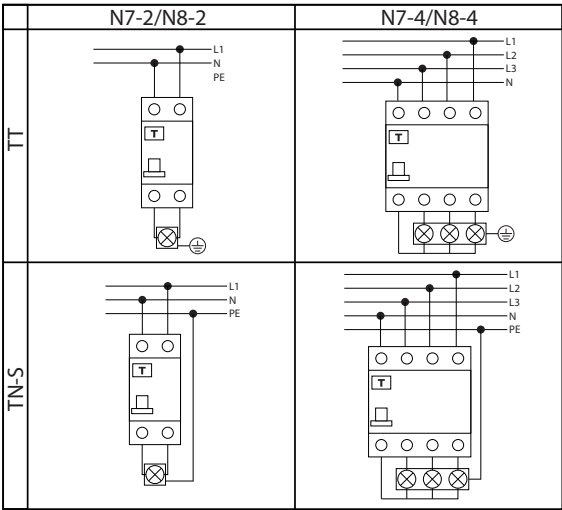
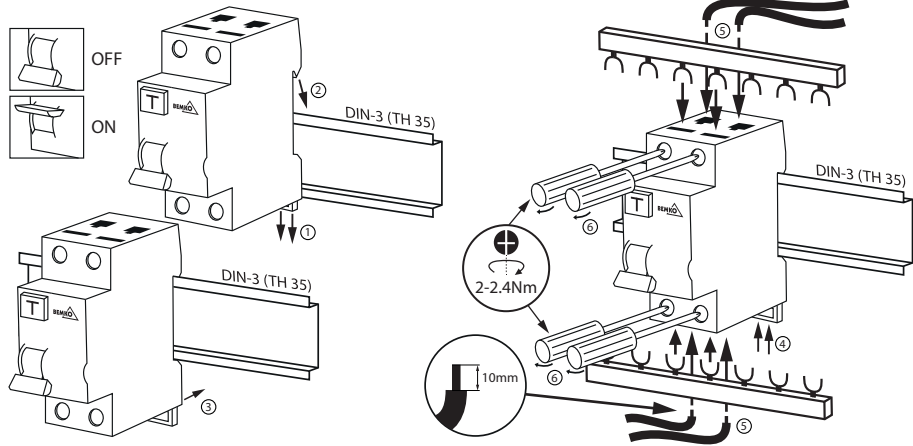


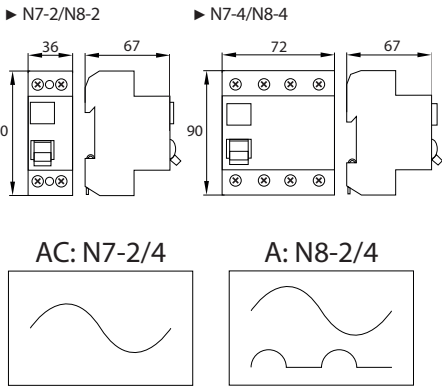
N7-2/4 N8-2/4 (RCCB)

WYŁĄCZNIK RÓŻNICOWOPRĄDOWY / RESIDUAL-CURRENT DEVICE / FEHLERSTROM-SCHUTZSCHALTER / УСТРОЙСТВО ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНОГО ТОКА / INTERRUPTEUR DIFFÉRENTIEL / PROUDOVÝ CHRÁNIČ / PRŮDOVÝ CHRÁNIČ / ÁRAM-VÉDŐKAPCSOLÓ / RCD JUNGILKLIS / PALIEKOŠĀS STRĀVAS ĶĒDES PĀRTRAUCĒJS / RIKKEVOOLU KAITSELÜLITI / INTERRUPTOR DIFERENCIAL / DISPOSITIVO A CORRENTE RESIDUA

Instrukcija montažu / Installation instructions / Инструкция по монтажу / Montageanleitung / Les instructions de montage / Návod na montáž / Návod na montáž / Szerelési utasítás / Montažo instrukcija / Montāžas instrukcijas / Paigaldusjuhised / Instrucciones de montaje / Istruzioni per l'installazione



PL: Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprzęcie niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u władz lokalnych jak i w siedzibie producenta.
EN: Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. It should be returned to your local distributor or a recycling service.
DE: Elektroschrott sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln soweit das möglich ist.
ES: Debe devolverse a su distribuidor local o al servicio de reciclaje.
FR: Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques usés avec les déchets municipaux en raison de la présence de substances dangereuses pour l'environnement dans ces appareils. Ces appareils doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage. Il doit être retourné à votre distributeur local ou à un service de recyclage.
CZ: Nevýhazujte odpadní elektrické a elektronické zařízení spolu s komunálním odpadem z důvodu přítomnosti v zařízeních environmentálně nebezpečných látek. Tato zařízení by měla být předána na šetrné místo pro recyklaci. Měl by být vrácen místnímu distributorovi nebo recyklační službě.
SK: Nevýhazujte odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s komunálnym odpadom z dôvodu prítomnosti v zariadení environmentálne nebezpečných látok. Tieto zariadenia by mali byť odovzdané na šetrné miesto na recykláciu. Mali by ste ho vrátiť miestnemu distribútorovi alebo recyklačnej službe.
HU: Az elektromos és elektronikus készülékeket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos, mivel a berendezések a környezetet káros anyagokat tartalmaznak. Azokat a berendezéseket azok gyűjtésére kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni újrahasznosítás céljából. Vigye vissza a helyi forgalmazóhoz vagy egy újrahasznosító szolgáltatóhoz.
LT: Neišmesti susidėjusių elektros ir elektrinių įrenginių su komunaliniomis atliekomis dėl gaminyje esančių kenksmingų aplinkai medžiagų. Gaminius privaloma perduoti tokių atliekų surinkimo ir perdirbimo punktams. Jų reikia grąžinti vietiniam platintojui arba perdirbimo tarnybai.
LV: Neizmetiet elektronisko ierču atkritumus kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tajās ir videi bīstamas vielas. Šīs ierīces jāaizved uz atkritumu pārstrādes savākšanas punktu. Tas jānodod atpakaļ vietējam izplatītājam vai pārstrādes dienestam.
EE: Ärge visake kasutatud elektri- ja elektronikaesadmeid koos olmejäätmetega, kuna seadmes on keskkonnale ohtlikke aineid. Need seadmed tuleb saata ringlusevõtukohta kogumispunkti. See tuleb tagastada kohalikule edasimüüjale või taaskasutusteenistusse.
ES: No elimine los equipos eléctricos y electrónicos desgastrados junto con los residuos municipales debido a la presencia en los equipos de sustancias peligrosas para el medio ambiente. Los equipos deben entregarse a un punto de recogida para su posterior reciclaje.
IT: Non buttare apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme agli altri rifiuti solidi urbani, in quanto contengono sostanze dannose per l'ambiente. Questo tipo di apparecchiature deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo. Dovrebbe essere restituito al distributore locale o a un servizio di riciclaggio.



1 U_n 2P: 240V~ 4P: 415V~	2 I_n 25A/40A /63A	3 $I_{\Delta n}$ 30mA/ 100mA/ 300mA	4 I_{nc} 6000A	5 N7: AC N8: A	6 U_{imp} 4kV	7 IP20	8 2	9 U_i 500V
10 OFF ON 6000x	11 	12 	13 max 25mm ²					

BEMKO

ul. Bocznicowa 13
05-850 Jawczyce
www.bemko.eu

CE

- PL**

 - Napięcie znamionowe.
 - Prąd znamionowy.
 - Znamionowy prąd różnicowy.
 - Znamionowa zwarciowa zdolność łączeniowa.
 - Charakterystyka pracy.
 - Znamionowe napięcie udarowe.
 - Stopień ochrony.
 - Stopień zanieczyszczenia.
 - Znamionowe napięcie izolacji.
 - Wytrzymałość mechaniczna.
 - Uwaga, ryzyko porażenia prądem.
 - Do użytku wewnętrznego.
 - Pojemność zacisków.
- EN**

 - Rated voltage.
 - Rated current.
 - Rated residual operating current.
 - Rated short circuit rated current.
 - Work characteristics.
 - Rated surge voltage.
 - International Protection Rating.
 - Contamination degree.
 - Rated insulation voltage.
 - Mechanical strength.
 - Caution, risk of electric shock.
 - For internal use.
 - Terminal capacity.
- DE**

 - Nennspannung.
 - Betriebsmerkmal.
 - Bemessungsfehlerbetriebsstrom.
 - Bemessungskurzschlussnennstrom.
 - Nominale Kurzschlussfähigkeit.
 - Bemessungsstoßspannung.
 - Schutzniveau.
 - Verschmutzungsgrad.
 - Reihenspannung.
 - Mechanische Beständigkeit.
 - Achtung: Gefahr eines Stromschlags.
 - Für den internen Gebrauch.
 - Klemmenkapazität.
- RU**

 - Номинальное напряжение.
 - Переменный ток.
 - Номинальный остаточный рабочий ток.
 - Номинальный номинальный ток короткого замыкания.
 - Номинальная отключающая способность при коротком замыкании.
 - Степень загрязнения.
 - Степень защиты.
 - Степень загрязнения.
 - Номинальное напряжение изоляции.
 - Механическая прочность.
 - Внимание, риск поражения электрическим током.
 - Для внутреннего использования.
 - Емкость зажимов.
- FR**

 - Tension nominale.
 - Courant nominal.
 - Courant de fonctionnement résiduel nominal.
 - Courant nominal de court-circuit.
 - Pouvoir assigné de coupure nominal.
 - Niveau de choc nominal.
 - Taux de contamination.
 - Résistance mécanique.
 - Tension nominale de l'isolation.
 - Attention, risque de choc électrique.
 - À usage interne.
 - Capacité des bornes.
- CZ**

 - Jmenovitě napětí.
 - Jmenovitý proud.
 - Jmenovitý zbytkový provozní proud.
 - Jmenovitý zkratový jmenovitý proud.
 - Jmenovitá impulsní zapínací schopnost.
 - Jmenovitá impulsní napětí.
 - Stupeň ochrany.
 - Stupeň znečištění.
 - Jmenovitě izolační napětí.
 - Sovratěnsenie nominale.
 - Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
 - Na vnitřní použití.
 - Kapacita svorek.
- SK**

 - Menovitě napätie.
 - Menovitý prúd.
 - Menovitý zvyškový prevádzkový prúd.
 - Menovitá skratová zapínacia schopnosť.
 - Menovitá impulzná napätie.
 - Stupeň ochrany.
 - Stupeň znečistenia.
 - Menovitě izolačné napätie.
 - Mechanická pevnosť.
 - Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
 - Na vnútorné použitie.
 - Kapacita svoriek.
- HU**

 - Névleges feszültség.
 - Névleges áram.
 - Névleges maradék üzemi áram.
 - Névleges rövidzárlati névleges áram.
 - Névleges rövidzárlat-megszakítási képesség.
 - Névleges impulzus feszültség.
 - Védettség mértéke.
 - Szenyezés foka.
 - Szigetelés névleges feszültsége.
 - Mechanikus tartósság.
 - Vigyázat, áramütés elleni védelem.
 - Belső használatra.
 - Befogadóképesség.
- LT**

 - Vardinė įtampa.
 - Vardinė srovė.
 - Nominali liekamoji darbinė srovė.
 - Nominali trumpojo jungimo vardinė srovė.
 - Vardinė trumpojo jungimo jungiamoji geba.
 - Srovės padidėjimo intensyvumas.
 - Saugos laipsnis.
 - Užterštumo laipsnis.
 - Vardinė izoliacijos įtampa.
 - Mechaninis atsparumas.
 - Pastaba, galimybė patirti elektros šoką.
 - Tinkamas naudoti viduje.
 - Grybtų talpa.
- LV**

 - Nominālais spriegums, frekvence.
 - Nominālā strāva.
 - Nominālā atlikušā darba strāva.
 - Nominālā īssavienojuma nominālā strāva.
 - Nominālā īsslēguma savienojuma spēja.
 - Nominālais impulsspriegums.
 - Starptautiskais aizsardzības novērtējums.
 - Piesārņojuma līmenis.
 - Nominālais izolācijas spriegums.
 - Mehāniskā izturība.
 - Uzmanību, elektriskās strāvas trieciena risks.
 - Izmantošanai iekšējā.
 - Terminālu ietilpība.
- EE**

 - Nimipinge.
 - Nimivool.
 - Nimijääktöovool.
 - Niminaalne lühise nimivool.
 - Nimi lühise purunemisvõime.
 - Nimi liigpinge.
 - Kaitse aste.
 - Piesārjojuma tugevus.
 - Isolaasiooni nimipinge.
 - Tähelepanu, elektrilöögi oht.
 - Sise kasutamiseks.
 - Klemmide mahtuvus.
- ES**

 - Tensión nominal.
 - Corriente nominal.
 - Corriente de funcionamiento residual nominal.
 - Corriente nominal de cortocircuito nominal.
 - Capacidad de corte.
 - Resistencia a la corriente.
 - Grado de protección.
 - Nivel de contaminación.
 - Tensión nominal de aislamiento.
 - Resistencia mecánica.
 - Atención: riesgo de descarga eléctrica.
 - Para uso interior.
 - Capacidad de los bornes.
- IT**

 - Tensione nominale.
 - Corrente nominale.
 - Corrente di esercizio residua nominale.
 - Corrente nominale di cortocircuito.
 - Caratteristiche del lavoro.
 - Sovratensione nominale.
 - Classificazione di protezione internazionale.
 - Grado di contaminazione.
 - Tensione nominale di isolamento.
 - Resistenza meccanica.
 - Attenzione, rischio di scosse elettriche.
 - Per uso interno.
 - Capacità terminale.

